

第 1 課 甘願為主做奴僕

經文 約翰福音十三1~20

金句 耶穌來到世上是為了救贖眾人而獻出自己的生命。（馬可福音十45）

教學主旨 本課使用的經文完全沒有提及關於耶穌交代門徒去聯繫準備逾越節晚餐的事情，以及耶穌在最後晚餐中將餅和酒比喻為他的身體的講論，反倒以耶穌為門徒們洗腳的事件取代之。

耶穌要求門徒們「彼此洗腳」，甚至藉由親自為門徒洗腳，立下「甘願成為奴僕為人洗腳」的榜樣。如果我們覺得自己比別人高貴，就應該先使自己成為卑微的人來服侍別人。更重要的是在上帝的團契裡是不分彼此，大家要學習「成為彼此的奴僕」。耶穌為我們所立下的榜樣，是要我們用具體行動表現出來，同時也表達出即便門徒們會出賣他、背棄他，耶穌仍始終如一地愛著他們。這份愛讓耶穌甘願從天降下，取了奴僕的樣式，盡自己所能做的為所愛的人付出一切，除了希望門徒們明白這「甘願成為奴僕的愛」，更期盼門徒們能將這份愛傳承下去。

教學目標

- 學習耶穌甘願成為奴僕為門徒洗腳的謙卑態度。
- 明白耶穌對門徒們始終如一不變的愛。
- 學習葛修女看見台東地區的需要、無私奉獻的心。
- 在生活中具體實踐服事他人的精神。

信仰人物 從耶穌在最後的晚餐中對門徒的教訓、並甘願成為奴僕親自為門徒洗腳的樣式，介紹葛玉霞修女及「聖十字架慈愛修女會」在台灣後山地區從事醫療服務、照顧貧困人們的故事。

本課詩歌 葛玉霞修女（台語）

幼兒及國小級教學流程建議

第一部分：合班

1. 本課詩歌：〈葛玉霞修女（台語）〉歌譜見216頁，錄音檔、詩歌示範動作參考教學光碟或上總會教育中心網站下載。
2. 欣賞本課戲劇〈甘願為主做奴僕的葛修女〉；戲劇錄音檔參考教學光碟或上總會教育中心網站下載。動畫部分，請利用故事屋中的光碟播放，或上總會教育中心網站下載。或是老師依照故事文〈甘願為主做奴僕的葛修女〉內容見10頁，介紹葛玉霞修女及「聖十字架慈愛修女會」於台灣後山地區從事醫療服務、照顧貧困人們的故事，高年級可以自行閱讀故事文，然後在分班課程中和老師一起討論。本課之背景音樂，使用故事文中曾受葛修女照顧的盧葦的長笛作品〈白蝴蝶〉，建議老師使用教學光碟中的錄音，或上總會教育中心網站點擊連結播放給學生聽。

第二部分：分班

1. 故事好好聽：複習戲劇〈甘願為主做奴僕的葛修女〉

幼兒級：老師引導學生圈選出葛修女在台東地區所做的事蹟。

初小級：老師引導學生完成迷宮遊戲，正確的路徑選項為「臨盆需要生產」、「生病需要看顧」、「需要居家看護」。

中小級：老師可準備色紙及摩托車、蝴蝶等圖案剪報，讓學生進行撕畫拼貼完成學生本的圖畫。

高小級：老師引導學生依照學生本的說明做出立體樣式的白蝴蝶。並鼓勵學生設計背景（可參考中小級學生本進行）後做成立體卡片，最後幫白蝴蝶融入卡片成為一幅完整的圖。

2. 金句學一學：複習本課金句

幼兒級：老師帶領學生進行金句遊戲。請大家一起念金句，當念到「人」字的時候，讓學生跟著老師做出一系列不同的連續動作（例如：蹲下、起立、往上跳、兩手伸開坐大字形等，老師可再另行設計），以幫助學生記憶金句。完成遊戲後，帶領學生按照數字順序完成學生本的連連看，完成後可連出一個「人」字。

初小級：老師先準備色紙，並讓學生完成金句中「人」色塊拼貼，再把「救贖」、「獻出」、「生命」等字剪下，貼在正確位置。

中小級：學生完成學生本的迷宮遊戲，完成後可以看到一個愛心圖案。

高小級：讓學生根據金句密碼的提示，於學生本填寫本課金句。

3. 信息短波：複習本課經文

幼兒級：老師引導學生引導孩子回想經文內容中，耶穌為彼得洗腳的過程，以及給門徒

們最後的教訓，並於學生本中填上正確的故事順序。正確的順序為耶穌與門徒晚餐、耶穌起身準備洗腳、彼得拒絕讓耶穌洗腳、耶穌為門徒洗腳。

提醒老師：老師向學生再次強調：耶穌透過親身為門徒洗腳，要我們學習彼此相愛、服事。

初小級：讓學生剪下並完成學生本上的拼圖。

提醒老師：老師引導學生思考：如何關懷身旁人們的需要？並以自己做得到的方式提供協助，學習彼此相愛。

中小級：活動1，老師將學生以兩人為單位進行分組。其中一位學生先蒙上眼睛，另一位則根據老師的指示，帶領蒙眼者到達指定的位置。

提醒老師：老師透過彼此帶領導路的活動，引導學生分享過程中需要注意甚麼部分，一起思考：活動1，在服事人的過程中，如何為對方著想以符合他們的需求；活動2，同時鼓勵學生在課堂中實踐彼此服事，例如：倒水、削鉛筆等。

高小級：老師將學生分為兩人一組，說明洗腳活動進行方式，並引導學生思考學生本的問題後於課堂中討論分享。

提醒老師：老師向學生說明「洗腳」背後的意涵，並藉由實踐洗腳活動中脫、穿鞋的活動，體驗「受人侍候」和「侍候人」，一同思考甚麼樣的服事是讓人感到舒服。

4. 行動趴趴GO：具體實踐方案

幼兒級：老師引導學生完成學生本的連連看。可以幫忙父母洗碗、攙扶阿公阿嬤走路、幫忙弟弟妹妹一起收玩具、幫忙清理寵物的大便。

初小級：老師引導學生完成學生本的剪貼。

提醒老師：老師引導學生，思考可以為不同的家人們（爸媽、阿公阿嬤、兄弟姐妹等）做些甚麼。

中小級：老師引導學生思考自己在家裡、學校、教會時，曾經接受過誰的照顧、照顧過誰。

高小級：同中小級之設計，除了思考自己曾經接受過誰的照顧、照顧過誰，並進一步引導思考具體可行的方式。

提醒老師：老師引導學生除了在家裡以外，在學校和教會，他們曾經被別人照顧過的事，還有自己被照顧過的經驗。

少年級教學流程建議

第一部分：合班

1. 本課詩歌：〈葛玉霞修女（台語）〉歌譜見216頁，錄音檔、詩歌示範動作參考教學光

碟或上總會教育中心網站下載。

2. 欣賞本課戲劇〈甘願為主做奴僕的葛修女〉；戲劇錄音檔參考教學光碟或上總會教育中心網站下載。動畫部分，請利用故事屋中的光碟播放，或上總會教育中心網站下載。或是老師依照故事文〈甘願為主做奴僕的葛修女〉內容見10頁，介紹葛玉霞修女及「聖十字架慈愛修女會」於台灣後山地區從事醫療服務、照顧貧困人們的故事，學生可以自行閱讀故事文，然後在分班課程中和老師一起討論。本課之背景音樂，使用故事文中曾受葛修女照顧的盧葦的長笛作品〈白蝴蝶〉，建議老師使用教學光碟中的錄音，或上總會教育中心網站點擊連結播放給學生聽。

第二部分：分班

1. 站在彩虹上的人：

活動說明：

請學生回想戲劇中各幕的故事，邀請學生分享感到印象最為深刻的理由。

2. 讀《聖經》的少年人：

活動說明：

讀完這段經文（約翰福音十三1~20）以後，邀請你一起來思考下面幾個問題：

問題1. 在這段經文中，耶穌跟彼得說「如果我不洗你的腳，你跟我就沒有關係了。」耶穌這麼說，想表達的意思是甚麼？

提醒老師：耶穌為彼得洗腳，乃是希望透過自己在門徒面前的親身示範，讓門徒們明瞭「謙卑為僕」和「彼此相愛」的精神；藉由「彼此服事」，才能讓自己的生命和他人、和上帝建立起「關係」和「連結」。

問題2. 「凡接待我所差遣的，就是接待我；凡接待我的，就是接待差遣我的那一位。」是否曾經有別人拒絕過你的好意？當時你的感覺如何？你又是怎麼回應？

提醒老師：老師引導學生一同回顧自己的生命經驗，想像自己身負所託的任務，卻不被對方接受時的感受；唯有打從心底接受，才能帶來生命真正的影響和改變。

3. 少年人換個角度想：

問題1. 你是否曾經有過非常無助、亟需別人幫助的經驗？當時是甚麼樣的事情需要別人幫助？

問題2. 想像自己是一個長期臥床，連穿衣服、大小便都需要別人幫忙的病人，你的感覺會是甚麼？

提醒老師：需要居家照護的慢性病人，在接受照顧時往往會被照顧者看見自己私密的部分。當學生沒有反應時，可引導學生從這個點切入思考。

問題3. 你覺得大家可以為阿德做甚麼？請利用小組討論的方式，擬定出一個行動方案。

4. 動一動時間

活動說明：

老師引導學生利用學生本中所提供之背景，進行立體卡片之設計，再使用事先準備保麗龍球、吸管等材料，讓學生做出立體樣式的白蝴蝶，融入立體卡片，成為一幅完整的圖。

5. 有行動力的少年人

問題1. 在家裡或學校，你是否曾經被分派到大家都不願意做的工作？你以甚麼樣的態度回應？默想完之後和大家分享。

問題2. 有哪些事情是你認為卑微且難以去做的？請默想之後，分享你感到困難的理由。

問題3. 這群台東的修女們一再婉拒政府及各界的頒獎，僅是默默地服務偏鄉地區居民。你是否願意謙卑自己幫助別人，默默付出不求回報？請默想並與大家分享你的想法。

提醒老師：老師帶領學生思考上述問題時，告訴他們：即便是自己正在做心裡面很不願意做的工作，也是一個很好的機會，學習謙卑委身自己去服務需要幫助的人。

教具準備 幼兒：筆、彩色筆

初小：筆、色紙、剪刀、膠水

中小：筆、色紙、剪刀、膠水、絲巾

高小：筆、吸管、剪刀、毛根、白膠、保麗龍球、毛巾、水盆

少年：筆、吸管、剪刀、毛根、白膠、保麗龍球、聖經



教師研經

一、經文背景

在進入本課之前，我們可以先對約翰福音做初步的認識。若以章節段落來看，約翰福音可以區分成四大段落：第一段是第一章，內容介紹施洗者約翰和耶穌；第二段是第二章到第十二章，內容記述耶穌基督的宣教工作；第三段是第十三章到第十九章，內容描寫耶穌基督最後的教訓和受難；第四段是第廿章和廿一章，敘述耶穌基督的復活與顯現。另外，也有不同版本的聖經與註釋書編輯者，將約翰福音分成兩大段落：第一章至十二章看作一個大單元並稱為「記號篇」；第十三章至廿一章當作一個大的單元，並取名為「榮耀篇」。在「記號篇」中，約翰福音的作者記載諸多關於耶穌基督所施行的神蹟，並於神蹟之後緊接著長篇的講論，這些事蹟都可當作突顯耶穌基督是上帝兒子的「記號」。「榮耀篇」則陸續記載最後的晚餐、耶穌臨別的講論、最後的禱告（十三～十七章）等，藉由耶穌基督受難、埋葬、復活、得高舉與聖靈的降臨等段落，述說上帝的名已藉著耶穌基督完全的犧牲及順服的行動而得著了「榮耀」。

約翰福音第十三章是非常特別的章節，這段經文蘊藏著作者在編排上特別的用意。第1節告訴我們：耶穌知道自己「離世歸父」的時候臨到了，因此他把握與門徒們最後相聚的時刻，給他們最重要的教導——即「他始終如一地愛他們」，並透過洗腳的卑微行動來證明，卻沒想到猶大以背叛的行動回應這份愛。之後在猶大缺席的情況下，耶穌給他們一個「彼此相愛」的新命令，並表明這是讓眾人能夠認出他們是耶穌門徒的方式（參考第35節）。本章的結尾則是預言彼得將會3次不認主。

若將第十三章記載關於最後晚餐的經文對照其他福音書時，可以發現約翰福音的作者並不將「猶大背叛」與「彼得3次不認主」這兩個故事放在最後晚餐的情境中，反而強調耶穌基督透過窩心的愛與甘願成為奴僕、為門徒們洗腳的行動來回應，更突顯出耶穌如何「始終如一地愛他們」。

二、經文信息

1. 最後晚餐的時間點——始終如一、犧牲救贖的愛

約翰福音在編排最後晚餐的時間點上有其特別的用意。前面3本福音書都清楚說明耶穌與他的門徒一起慶祝逾越節（參考馬可福音十四12，路加福音廿二15），逾越節約從禮拜四傍晚6點開始直到禮拜五傍晚6點，因此時間點顯然是在尼散月15日開頭的幾個小時內（猶太人計算一天的方式，是以日落當作每一天的開始）。但是約翰福音作者把最後的晚餐放在前一個晚上，即是尼散月14日禮拜三的晚上（參考約翰福音十三1、27，十八28，

十九14、31、36、42)。如此一來耶穌是在禮拜四下午被釘十字架，時間點正好是聖殿宰殺逾越節羔羊、為即將開始的逾越節做準備的時候。這點正說明了約翰福音作者深信耶穌是上帝的羔羊（參考約翰福音一29，十九36），強調耶穌受難犧牲的時間正好為聖殿宰殺逾越節羔羊的時刻，是為了隔日（尼散月15日禮拜五早上）獻上羊血做好準備。

2. 為門徒洗腳——學習奴僕的樣式服事

在四福音書中，唯獨約翰福音記載「耶穌為門徒洗腳」的事件。在古代巴勒斯坦時期的社會中，洗腳是表示清潔與禮貌的行為。由於當時外頭的路面盡是塵土及砂石，一般家庭都會在入門處擺設水盆，供來訪客人進入室內前洗淨腳上塵埃之用；若是貴族或有奴僕的家庭，洗腳的工作就交由他們家裡的奴僕負責，這也是主人表示歡迎接待的方式。遇到下雨季節時，來訪客人腳上一定沾滿泥水，先洗淨腳上泥土，也可保持主人家室裡面的乾淨（參考創世記十八4，十九2；路加福音七44；約翰福音二6）。

耶穌身為門徒們的領袖、老師，為何要替門徒們洗腳？也難怪門徒中的彼得感到不對勁，並問：「主啊，你替我洗腳嗎？」（第6節）然而耶穌以非常具體、且帶著明確教導的意味回答：「我是你們的主，你們的老師，我尚且替你們洗腳，你們也應該彼此洗腳。」（第14節）

耶穌到底要教導門徒甚麼？路加福音第廿二章記載耶穌在最後的晚餐中，曾指出他將「受難」，但是他的門徒們似乎聽不進去、或是聽不懂這種「受難」的論調。或許這是因為門徒們無法忘懷當他們和耶穌一起入耶路撒冷城之時，所看到群眾歡呼迎接的場面，於是路加福音第廿二章24節接續記載著門徒們正在爭論他們當中誰算是最偉大的。

馬可福音中同樣記載著門徒們爭權奪位的爭辯，當中總計有3次耶穌預言自己將要受難，而每一次的預言緊接而來的，皆是門徒對耶穌的不解，以及門徒們彼此間的競爭。第八章31至33節耶穌第一次預告自己的受難，緊接著在第九章30至32節，門徒不但不明白，反而開始爭論「誰最偉大」。為此事耶穌「找一個小孩子來，叫他站在他們中間，又抱起他，對他們說：『為了我而接待這樣一個小孩子的，就是接待我。接待我的，不僅僅是接待我，也是接待差我來的那一位。』」（馬可福音九36～37）可是門徒們仍然不停止這種爭權位的慾望。耶穌第三次預言自己的受難（參考馬可福音十35～45），卻發生門徒中的雅各和約翰兩兄弟，前來要求耶穌給他們分坐在寶座右、左兩邊的情形。耶穌想必很感慨他們竟提出這種要求，於是對他們說：「你們知道，世界上那些被認為是統治者的有權管轄人民，領袖也有權支配人民。但是，你們卻不是這樣。你們當中誰要作大人物，誰就得作你們的僕人；誰要居首，誰就得做大眾的奴僕。因為人子不是來受人伺候，而是來伺候人，並且為了救贖眾人而獻出自己的生命。」（馬可福音十42～45）

我們看見耶穌即便將要面對十字架的苦難，且在他最需要鼓勵支持的時候，還得忍受猶大的背叛與彼得的軟弱。然而他的確懷著極大的耐心及愛心引導門徒認識真理，仍然以

最卑微的姿態來服事、教導門徒們。在腓立比書中保羅對耶穌的頌讚最為貼切：「他原有上帝的本質，卻沒有濫用跟上帝同等的特權。相反地，他自願放棄一切，取了奴僕的本質。他成為人，以人的形體出現。他自甘卑微，順服至死，且死在十字架上。」（腓立比書二6~8）因此，所有要跟隨耶穌的人，絕對要思考耶穌為門徒洗腳的歷史事件，更要記得耶穌的教訓，正如約翰福音作者在第十三章15節裡耶穌所說的：「我為你們立了榜樣，是要你們照著我替你們做的去做。」同時耶穌也說：「既然明白這事，你們若能夠實行是多麼的有福啊！」（第17節）。

三、生活應用

白蝴蝶——葛玉霞修女的故事

在台東地區有一群天主教修女，他們大多數都來自瑞士「聖十字架慈愛修女會」。該修會在1955年先差派4位修女到台灣來，一開始就與天主教瑞士「白冷差會」的神父合作，加入神父在後山的台東教區。一方面協助神父們的牧靈工作，也同時肩負起當時台灣後山地區相當缺乏的醫療服務工作。之後因為白冷差會建造台東聖母醫院，以及錫質平神父創辦公東高工，因此白冷差會陸續差派在護理和教育等領域學有專長的修女，參與台東醫療和教育的工作。

葛玉霞修女是一位受過專業訓練的護理師，1965年當他受派到台東之後，隨即就到關山天主教醫院投入醫療服務的工作。這一群來自瑞士的修女，在最高峰時期曾有多達17位在台東地區服務，其中包括台東馬蘭修院、台東市聖母醫院、關山天主教醫院、新港（成功鎮）診所，以及遠在台東大武鄉小村落的尚武村之救星教養院（該院現在已經遷移到台東康樂里）等機構。另外他們也在台灣栽培出許多本地修女，一同加入服務窮困人民、醫治病人的行列。

後山地區的原住民是「聖十字架慈愛修女會」的修女們關心的主要對象。由於他們每天在醫院服務，時常常接觸到來自各個不同族群的病人，除了華語以外他們也學簡單的台語，以及一些日常生活中經常使用的阿美族語或布農族語等。這群修女們最大的特色是個個具備著豐富的愛心，即使已經下班停診，如果遇到緊急狀況，只要病人敲門，他們就會趕緊開門看病。他們曾經有好幾次接到山區管制站的警察通知，得知有人生病卻因為時間太晚叫不到計程車、或是車資太貴原住民付不起而無法就醫，這時修女們就會開車載著醫生一起上山。他們也曾經遇過有原住民婦女臨盆、孩子已經快要出生卻無法下山、需要他們開車上山去接生的情況。有些產婦常面臨生下孩子太久卻沒有剪斷臍帶，雖然修女們抵達產婦家裡時，隨即進行緊急處理並馬上將產婦載到山下醫院，孩子卻因為缺氧太久而導致腦部受創；有些產婦則是由於距離醫院的路途遙遠，因此在送達醫院時已因流血過多而死亡。

在葛修女所照顧的這些病人當中，曾有一次，一位居住在台東縣成功鎮的居民，他的寶貝女兒在半夜時中耳炎發作，非常痛苦；然而當時的成功鎮並沒有夜間門診，只能無助地抱著女兒前去聖十字架慈愛修女會求助。當時葛修女和已故的布素曼修女二話不說，馬上起身為這位小女孩看診，在悉心照顧下，終於讓他可以平靜地入睡。多年後，當這位小女孩逐漸長大、即將要出國遠赴歐洲奧地利學習音樂之前，譜下了「白蝴蝶」一曲獻給終身奉獻給台灣東部地區的葛修女；當葛修女騎著機車前往台東地區各個角落服務需要照顧的居民時，白色頭巾迎風飛舞的模樣，就像一隻白蝴蝶點綴了美麗的東台灣，帶給人們溫暖和希望。

當1983年馬偕醫院確定要在台東設立分院，修女們經過開會討論後，決定將關山天主教醫院轉型為專職照顧貧困植物人的醫院。那時，葛玉霞修女就轉往更缺乏醫療救助資源的新港（成功鎮），去照顧當地的阿美族同胞及貧困的平地人。他們的門診掛號處不用過任何勞保單或健保卡，這是因為新港有許多原住民貧困家庭甚至連健保費都負擔不起，這群人正是他們主要照顧的對象。

這群在台灣後山地區無私奉獻的修女們，其中有好幾位都曾獲政府頒發醫療奉獻獎。然而這群修女們卻說：「我們並不在意有沒有得到那些獎，實際上我們也不需要；有人比我們更該獲獎。」這也是為甚麼當政府要頒發醫療奉獻獎給他們、而他們一再婉拒的原因，甚至還會建議頒發給其他人。修女們無私奉獻、默默地服務偏鄉原住民，正是透過具體身體力行，真正地成為主耶穌的跟隨者。

在台東偏鄉奉獻服務50年的葛玉霞修女，於2015年時已經82歲，由於他自覺年邁、無力再繼續服務台灣人，希望在不願麻煩台灣人照顧他的情況下，忍痛選擇回到故鄉瑞士。6月15日下午他搭班機返回瑞士，不少民眾趕來送機，擁抱道別，感謝過去他為台灣所奉獻的一切。

四、思與行

1. 生活中有哪些事情像是僕人所做的？在人與人互動中，有無像主人與奴僕的互動？在家時我能夠為家人做甚麼服事？
2. 將來除了賺錢養家之外，我能想到其他為社會做些服務的工作嗎？
3. 若我們學像僕人的樣式做些服務，會被別人瞧不起嗎？為甚麼？
4. 承第3題，面對別人的反應，我們要如何回應？